

## Zápis

ze zasedání zastupitelstva obce dne 25. 6. 2018

**Přítomni:** Pavel Bambásek, Simona Schlägelová, Jiří Konop, Jiří Pejsar, Ing. M. Veber, L. Bradová

**Omluven:** K. Polák

**Ověřovatelé:** L. Bradová, J. Pejsar

**Hosté:** [REDACTED] – Silnice H.Týn

### Program:

1. Zahájení, kontrola usnesení, určení ověřovatelů
2. Rozpočtové opatření č. 3
3. Vyhláška obce Babylon č. 1/2018 o nočním klidu
4. Projednání závěrečného účtu obce Babylon za rok 2017
5. Schválení účetní závěrky obce Babylon včetně rozdělení výsledku hospodaření za rok 2017
6. Schválení účetní závěrky společnosti Autokemp Babylon, s.r.o. včetně rozdělení výsledku hospodaření za rok 2017
7. Schválení účetní závěrky MŠ Babylon včetně rozdělení výsledku hospodaření za rok 2017
8. Nájemní smlouvy s Městem Domažlice
9. Nájemní smlouvy se spol. Autokemp Babylon s.r.o.
10. Projednání a schválení Zprávy o hospodaření a Závěrečného účtu DSO Svazek Domažlicko
11. Projednání a schválení Zprávy o hospodaření a Závěrečného účtu Svazku Lazce
12. Projednání a schválení Zprávy o hospodaření a Závěrečného účtu VSOD
13. Stanovení a schválení počtu členů zastupitelstva obce Babylon pro volební období 2018-2022
14. Různé

Ad 1) Starostka přivítala přítomné. Ověřovateli byli jednomyslně schváleni L. Bradová a p. Pejsar. Starostka navrhla rozšíření programu o bod 15) Platba za provedené práce společnosti Silnice Horšovský Týn, a.s. a jeho upřednostnění na začátek jednání z důvodu přítomnosti ředitele společnosti [REDACTED]. Dále navrhla rozšíření programu o bod 16) Projednání Zprávy o auditu ve společnosti Autokemp Babylon, s.r.o, který byl z minulého zasedání odložen. Do bodu Různé požádala předsedkyně kontrolního výboru [REDACTED] o možnost předložení zprávy o odvodu poplatků u podnikatelských subjektů v obci za likvidaci komunálního odpadu. Do bodu Různé ještě požádal místostarosta zařazení finanční odměny pro [REDACTED] za opravu lávky u návesního rybníčku. Místostarosta též požádal o upřednostnění bodů 8) a 9), jejichž je předkladatelem, neboť bude muset uprostřed zasedání odejít. Program byl i se změnami jednomyslně schválen.

Kontrola usnesení:

### **ZO pověřuje starostku:**

podpisem:

- Smlouvy o zpracování osobních údajů se spol. Galileo Corporation s.r.o.
- Dodatku k licenční smlouvě se spol. Triada
- Smlouvy o technické podpoře informačního systému Munis a dalších produktů spol. Triada v cenové variantě B
- Smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a dohodě o umístění stavby „Babylon, DO, 80/1-kNN č. IV-12-0012926/1/VB“

### **Nadále trvají úkoly:**

- Pověření předsedkyně kontrolního výboru kontrolou smluvních vztahů a odvodu poplatků u podnikatelských subjektů v obci za likvidaci komunálního a tříděného odpadu – *zařazeno do programu*
- Pověření předsedkyně kontrolního výboru Prověřením výstavby a financování kanalizační stoky D4 v obci Babylon – *nadále trvá*

- Pověření předsedy finančního výboru revizí závazků a pohledávek mezi Obcí Babylon a společností Autokemp Babylon – *nadále trvá*

Ad 15) Při realizaci výstavby komunikace Za poštou, s celkovým rozpočtem 2 964 500,-, došlo k větší spotřebě povrchového materiálu (cca o 500 m<sup>2</sup>) než bylo uvedeno v položkovém rozpočtu při výběrovém řízení. Tím pádem došlo k navýšení výsledné ceny za hotové dílo o 350 000,-. Příčinou této nepovšimnuté změny byl přepočítaný původní položkový rozpočet ze zámkové dlažby na asfaltový povrch, kdy dlažba byla naceněna na 2 528 900,- a společnost Silnice Horšovský Týn poskytla nabídku na asfaltový povrch za výhodnějších 2 502 988,-. Druhé výběrové řízení vyhrála opět společnost Silnice Horšovský Týn s cenou 3 381 760,-, kterou se po jednání, kdy bylo poukazováno na jejich původní nabídku 2 502 988,-, podařilo dodatkem ke smlouvě snížit na 2 964 500,-. Ovšem část cesty, na níž měla zůstat dlažba původní (ale nyní ji nahradil asfalt), již společnost nezapočetla do nového položkového rozpočtu, který sama zpracovala. Zastupitelé hlasovali o vyhotovení dodatku ke smlouvě o dílo se zhotovitelem, ve kterém bude ošetřeno navýšení ceny. Pro: 0, proti: Bambásek, Schlägelová, Pejsar, Bradová, Veber, Konop, zdržel se: 0.

Ad 8) Koncem minulého roku došlo ze strany Města Domažlice k výpovědi nájemních smluv u pronájmů pozemků v obci Babylon 84/1, 6/4 a 7/4 v k. ú. Babylon, které následovalo po naší žádosti, aby Město Domažlice svoje pozemky řádně udržovalo. Po společných jednáních byly vyhotoveny nové smluvní vztahy nebo jejich úpravy. V dodatku č. 2 k NS ze dne 28. 11. 2005 je nájemné za poz. 7/4 stanoveno na 5Kč/m<sup>2</sup>. Dodatek byl jednomyslně schválen a starostka pověřena jeho podpisem. V NS na část pozemku p.č. 6/4 (850 m<sup>2</sup>) je nájemné taktéž stanoveno na 5Kč/m<sup>2</sup>. Nájemní smlouva byla jednomyslně schválena a starostka pověřena jejím podpisem. Na pozemek p.č. 84/1 v k. ú. Babylon byla vyhotovena smlouva o výpůjčce. Tato smlouva byla jednomyslně schválena a starostka pověřena jejím podpisem.

Ad 9) Z důvodu změn v užívání pozemků vlastníků v areálu Autokempu Babylon, s.r.o. jsou nutné změny smluvních vztahů. Dohoda o skončení nájmu Autokempu Babylon s.r.o. s Obcí Babylon na pronájem střechy na č.p. 27 k umístění solárních kolektorů byla jednomyslně schválena a starostka pověřena jejím podpisem. Dohoda o skončení nájmu Autokempu Babylon, s.r.o. s Obcí Babylon na pozemkové a stavební parcely v areálu autokempu byla jednomyslně schválena a starostka pověřena jejím podpisem. Dohoda o skončení nájmu na pozemky pod „Pivovarskými chatami (č.e 135, č.e 136)“ byla jednomyslně schválena a starostka pověřena jejím podpisem.

- Nájemní a podnájemní smlouva na pozemky parc. č. 36/51, 36/44, 36/45, 36/52, 36/50, 36/49, 36/48, 36/47, 36/46, st. p. parc.č. 123/1, st. p. parc.č. 350, st. p. parc.č. 349, st. p. parc.č. 358, st. p. parc.č. 357, st. p. parc.č. 351/1, st. p. parc.č. 373, st. p. parc.č. 372, st. p. parc.č. 371, st. p. parc.č. 370, st. p. parc.č. 369, st. p. parc.č. 368. Pronajímatel je dále vlastníkem následujících nemovitostí v katastrálním území Babylon: stavby občanské vybavenosti postavené na pozemku – stavební parcele parc.č. 123/1, využívané jako sociální zařízení a sprchy, chaty Hanika č. 3,4, tedy stavby objektu k bydlení bez č.p., č.ev, postavené na poz. – st. p. parc.č. 350, chaty Hanika č. 1,2, tedy stavby objektu k bydlení bez č.p., č.ev, postavené na pozemku – stavební parcele parc.č. 349, chaty Lada č. 9, tedy stavby objektu k bydlení bez č.p., č.ev, postavené na pozemku – stavební parcele parc.č. 357, chaty Lada č. 10, tedy stavby objektu k bydlení bez č.p., č.ev, postavené na pozemku – stavební parcele parc.č. 358, chaty Flora č. 6, tedy stavby objektu k bydlení bez č.p., č.ev, postavené na pozemku – stavební parcele parc.č. 373, chaty Flora č. 7, tedy stavby objektu k bydlení bez č.p., č.ev, postavené na pozemku – stavební parcele parc.č. 372, chaty Flora č.8, tedy stavby objektu k bydlení bez č.p., č.ev, postavené na pozemku – stavební parcele parc.č. 371, chaty Flora č.9, tedy stavby objektu k bydlení bez č.p., č.ev, postavené na pozemku – stavební parcele parc.č. 370, chaty Flora č.10, tedy stavby objektu k bydlení bez č.p., č.ev, postavené na pozemku – stavební parcele parc.č. 369 č. 10, chaty Flora č. 11, tedy stavby objektu k bydlení bez č.p., č.ev, postavené na pozemku – stavební parcele parc.č. 368. Celkem se jedná o roční nájemné ve výši 46 497,- Kč. Nájemce je povinen platit obci Babylon nájemné za užívání nemovitostí ve výši 14 000,- Kč/rok, v areálu Autokempu Babylon, s.r.o. byla jednomyslně schválena a starostka pověřena jejím podpisem. Bude vyvěšen Záměr na pronájem výše

uvedených pozemků a smlouva nabyde účinnosti až po jeho sejmutí, pokud se nepřihlásí další zájemce.

- Nájemní smlouva Autokempu Babylon, s.r.o. s podílovými spoluvlastníky pozemků parc.č. 37/1, 37/2, 37/3, 37/4, 37/5, stavební parcely parc.č. 317, stavební parcely parc.č. 318, stavební parcely parc.č. 319, stavební parcely parc.č. 320, stavební parcely parc.č. 321, stavební parcely parc.č. 322, stavební parcely parc.č. 323, stavební parcely parc.č. 324, stavební parcely parc.č. 325, stavební parcely parc.č. 326, stavební parcely parc.č. 327, stavební parcely parc.č. 328, stavební parcely parc.č. 329, stavební parcely parc.č. 348. Obec Babylon vlastní spoluvlastnický podíl ve výši ideální 6/8 na každém z uvedených pozemků. Obec Babylon je dále výlučným vlastníkem následujících nemovitostí v katastrálním území Babylon: chaty Lada č. 8, tedy stavby objektu k bydlení bez č.p., č.ev, postavené na pozemku – stavební parcele parc.č. 317, chaty Lada č. 7, tedy stavby objektu k bydlení bez č.p., č.ev, postavené na pozemku – stavební parcele parc.č. 318, chaty Lada č. 6, tedy stavby objektu k bydlení bez č.p., č.ev, postavené na pozemku – stavební parcele parc.č. 319, chaty Lada č. 5, tedy stavby objektu k bydlení bez č.p., č.ev, postavené na pozemku – stavební parcele parc.č. 320, chaty Lada č. 4, tedy stavby objektu k bydlení bez č.p., č.ev, postavené na pozemku – stavební parcele parc.č. 321, chaty Lada č. 3, tedy stavby objektu k bydlení bez č.p., č.ev, postavené na pozemku – stavební parcele parc.č. 322, chaty Lada č. 2, tedy stavby objektu k bydlení bez č.p., č.ev, postavené na pozemku – stavební parcele parc.č. 323, chaty Lada č. 1, tedy stavby objektu k bydlení bez č.p., č.ev, postavené na pozemku – stavební parcele parc.č. 324, chaty Flora č. 1, tedy stavby objektu k bydlení bez č.p., č.ev, postavené na pozemku – stavební parcele parc.č. 325, chaty Flora č. 2, tedy stavby objektu k bydlení bez č.p., č.ev, postavené na pozemku – stavební parcele parc.č. 326, chaty Flora č. 3, tedy stavby objektu k bydlení bez č.p., č.ev, postavené na pozemku – stavební parcele parc.č. 327, chaty Flora č. 4, tedy stavby objektu k bydlení bez č.p., č.ev, postavené na pozemku – stavební parcele parc.č. 328, chaty Flora č. 5, tedy stavby objektu k bydlení bez č.p., č.ev, postavené na pozemku – stavební parcele parc.č. 329, stavby občanské vybavenosti bez č.p., č.ev, postavené na pozemku – stavební parcele parc.č. 348, využívané jako kuchyňka. Nájemce je povinen platit pronajímatelům nájemné ve výši 60 984,- Kč/rok. Nájemné bude rozděleno mezi pronajímatele dle poměru jejich podílů na každém z předmětných pozemků. Nájemce je povinen platit obci Babylon nájemné za užívání nemovitostí výše uvedený ve výši 14 000,- Kč/rok. - byla jednomyslně schválena a starostka pověřena jejím podpisem. Záměr na pronájem výše uvedených pozemků bude nyní zveřejněn. Nájemní smlouva nabyde účinnosti až po jeho sejmutí, pokud se nepřihlásí jiný zájemce.
- Nájemní smlouva na následující nemovitosti v k. ú. Babylon: pozemku – stavební parcely parc.č. 295, jehož součástí je stavba pro rodinnou rekreaci č.e. 135, pozemku – stavební parcely parc.č. 296, jehož součástí je stavba pro rodinnou rekreaci č.e. 136, pozemku parc.č. 45/23, pozemku parc.č. 45/24, pozemku 128/21, pozemku parc.č. 36/18, pozemku – stavební parcely parc.č. 124, jejíž součástí je stavba objektu občanské vybavenosti bez č.p., č. ev, využívaná jako vodárna, pozemku – stavební parcely parc.č. 125, pozemku – stavební parcely parc.č. 345, jejíž součástí je stavba bez č.p., č. ev, využívaná jako prodejna, pozemku – stavební parcely parc.č. 346, jejíž součástí je stavba objektu občanské vybavenosti bez č.p., č. ev, využívaná jako kulturní místnost, pozemku – stavební parcely parc.č. 347, jejíž součástí je stavba č.p. 105, využívaná jako recepce. Nájemce je povinen platit pronajímateli nájemné za užívání těchto pozemků ve výši 15 527,- Kč ročně. Nájemce je povinen platit obci Babylon nájemné za užívání staveb, jež jsou součástí výše uvedených pozemků ve výši 20 000,- Kč/rok. - ve vlastnictví obce Babylon, využívané společností Autokemp Babylon, s.r.o. byla jednomyslně schválena a starostka pověřena jejím podpisem. Záměr na pronájem těchto nemovitostí bude nyní zveřejněn. Nájemní smlouva nabyde účinnosti až po jeho sejmutí, pokud se nepřihlásí jiný zájemce.

Ad 2) Rozpočtové opatření č. 3 bylo po projednání a doporučení finančním výborem jednomyslně schváleno.

Místostarosta požádal o uvolnění ze zasedání a v 19:10 hod odešel.

Ad 3) Zastupitelstvo obce Babylon po drobných úpravách Ministerstvem vnitra ČR, odborem dozoru a kontroly jednomyslně schválilo a vydává Obecně závaznou vyhlášku obce Babylon č. 1/2018 o nočním klidu.

Ad 4) Závěrečný účet obce Babylon za rok 2017 byl projednán a uzavírá se vyjádřením souhlasu s celoročním hospodařením obce, a to bez výhrad.

Ad 5) Zastupitelstvo obce projednalo a jednomyslně schvaluje bez výhrad účetní závěrku obce Babylon za rok 2017. Výsledkem hospodaření obce Babylon za rok 2017 je zisk ve výši 708 144,43 Kč. Ten bude v plné výši převeden na výsledek hospodaření minulých let."

Ad 6) Zastupitelstvo obce projednalo a jednomyslně schvaluje bez výhrad účetní závěrku společnosti Autokemp Babylon, s.r.o., včetně rozdělení výsledku hospodaření za rok 2017 s tím, že ztráta zjištěná ze schválené účetní závěrky za kalendářní rok 2017 ve výši 14 608,76 Kč bude převedena na účet „Neuhrazená ztráta minulých let“, který k dnešnímu dni činí 988 602,01 Kč a pověřuje, v souladu s ustanovením § 99 odst. 2 a 3 a ustanovením § 102 odst. 4 a 2 písm. c) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, k provedení tohoto rozhodnutí starostku obce Simonu Schlägelovou.

Ad 7) Zastupitelstvo obce projednalo a jednomyslně schvaluje účetní závěrky MŠ Babylon za rok 2017. Výsledek hospodaření bude převeden do rezervního fondu.

Ad 10) Zastupitelstvo obce projednalo a bez výhrad jednomyslně schvaluje Zprávu o hospodaření DSO Svazek Domažlicko a Závěrečný účet DSO Domažlicko za rok 2017.


Ad 11) Zastupitelstvo obce projednalo a bez výhrad schvaluje Zprávu o hospodaření Svazku Lazce a Závěrečný účet Svazku Lazce za rok 2017.

Ad 12) Zastupitelstvo obce projednalo a bez výhrad schvaluje Zprávu o hospodaření VSOD a Závěrečný účet VSOD za rok 2017.

Ad 13) Zastupitelé jednomyslně schválili 7členné zastupitelstvo obce Babylon pro volební období 2018–2022.

Ad 14) Předsdkyně kontrolního výboru předložila zastupitelům zjištění a zprávu z kontroly odvodu poplatků u podnikatelských subjektů v obci za likvidaci komunálního odpadu. Mezi oslovenými jsou subjekty, jimž svoz a ukládání odpadu zajišťují konkrétní společnosti i subjekty využívající možnosti obce. Podnikatelské subjekty, které nemají uzavřenou žádnou smlouvu na svoz a ukládání odpadu, budou nyní vyzváni k uzavření smlouvy o likvidaci odpadů s obcí Babylon.

Místostarosta navrhuje odměnu z rozpočtu obce za opravu lávky u návesního rybníčku ve výši 1000 Kč. Zastupitelé tuto odměnu jednomyslně schválili, k výplatě ve mzdách za červen 2018

Ad 16) Starostka předložila zastupitelům Zprávu o auditu ve společnosti Autokemp Babylon,s.r.o. Paní , která byla jednatelkou společnosti ve sledovaném období, objasnila zastupitelům jednotlivé body zprávy. Zastupitelé tuto zprávu vzali na vědomí.

Započato: 18:30 hod

Skončeno: 20:20 hod

Zapsala: Švehlová

Ověřili: .....

Lucie Bradová

Jiří Pejsar


Ověřovatelé svým podpisem stvrzují smazání zvukového záznamu pořízeného při zasedání.

## Usnesení č. 5/2018

### z jednání zastupitelstva obce 25. 6. 2018

Zastupitelstvo obce:

#### **Schvaluje:**

- Dodatek č. 2 k nájmní smlouvě s Městem Domažlice ze dne 28. 11. 2005
- Nájmní smlouvu na část pozemku p.č. 6/4 (850 m<sup>2</sup>) v k. ú. Babylon
- Smlouvu o výpůjčce pozemku p.č. 84/1 v k. ú. Babylon
- Dohodu s Autokempem Babylon, s.r.o. o skončení nájmu na pronájem střechy na č.p. 27 k umístění solárních kolektorů
- Dohodu s Autokempem Babylon, s.r.o. o skončení nájmu na pozemkové a stavební parcely v areálu autokempu
- Dohodu s Autokempem Babylon, s.r.o. o skončení nájmu na pozemky pod „Pivovarskými chatami (č.e 135, č.e 136)“
- Nájmní a podnájmní smlouvu na pozemky obce Babylon v areálu Autokempu Babylon, s.r.o. s účinností až po sejmutí Záměru obce, pokud se nepřihlásí jiný zájemce
- Nájmní smlouvu Autokempu Babylon, s.r.o. s podílovými spoluvlastníky pozemků v areálu autokempu, mezi nimiž je i Obec Babylon, s účinností až po sejmutí Záměru obce, pokud se nepřihlásí další zájemce
- Nájmní smlouvu na nemovitosti ve vlastnictví obce využívané společností Autokemp Babylon, s.r.o. s účinností až po sejmutí Záměru obce, pokud se nepřihlásí jiný zájemce
- Rozpočtové opatření č. 3
- Vydává Obecně závaznou vyhlášku obce Babylon č. 1/2018 o nočním klidu
- bez výhrad účetní závěrku obce Babylon za rok 2017. Výsledkem hospodaření obce Babylon za rok 2017 je zisk ve výši 708 144,43 Kč. Ten bude v plné výši převeden na výsledek hospodaření minulých let."
- bez výhrad účetní závěrku společnosti Autokemp Babylon, s.r.o., včetně rozdělení výsledku hospodaření za rok 2017 s tím, že ztráta zjištěná ze schválené účetní závěrky za kalendářní rok 2017 ve výši 14 608,76 Kč bude převedena na účet „Neuhrazená ztráta minulých let“, který k dnešnímu dni činí 988 602,01 Kč a pověřuje, v souladu s ustanovením § 99 odst. 2 a 3 a ustanovením § 102 odst. 4 a 2 písm. c) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, k provedení tohoto rozhodnutí starostku obce Simonu Schlägelovou.
- účetní závěrky MŠ Babylon za rok 2017. Výsledek hospodaření bude převeden do rezervního fondu.
- bez výhrad Zprávu o hospodaření DSO Svazek Domažlicko a Závěrečný účet DSO Domažlicko za rok 2017
- bez výhrad Zprávu o hospodaření Svazku Lazce a Závěrečný účet Svazku Lazce za rok 2017.
- bez výhrad Zprávu o hospodaření VSOD a Závěrečný účet VSOD za rok 2017
- Zastupitelstvo obce Babylon pro volební období 2018-2022 v počtu 7 členů
- Odměnu ve výši 1000 Kč pro  za opravu lávky u návesního rybníčku, k vyplacení ve mzdách za červen 2018

Závěrečný účet obce se uzavírá vyjádřením souhlasu s celoročním hospodařením obce, a to bez výhrad.

#### **Zamítá:**

- Vyhotovení dodatku ke smlouvě o dílo se společností Silnice Horšovský Týn, a.s. na navýšení ceny za hotové dílo

#### **Bere na vědomí:**

- Zprávu o kontrole odvodu poplatků u podnikatelských subjektů v obci za likvidaci komunálního odpadu
- Zprávu o auditu ve společnosti Autokemp Babylon, s.r.o.

**Pověřuje:**

**Starostku podpisem:**

- Dodatku č. 2 k nájemní smlouvě s Městem Domažlice ze dne 28. 11. 2005
- Nájemní smlouvy na část pozemku p.č. 6/4 (850 m2) v k. ú. Babylon
- Smlouvy o výpůjčce pozemku p.č. 84/1 v k. ú. Babylon
- Dohody s Autokempem Babylon,s.r.o. o skončení nájmu na pronájem střechy na č.p. 27 k umístění solárních kolektorů
- Dohody s Autokempem Babylon,s.r.o. o skončení nájmu na pozemkové a stavební parcely v areálu autokempu
- Dohody s Autokempem Babylon,s.r.o. o skončení nájmu na pozemky pod „Pivovarskými chatami (č.e 135, č.e 136)“
- Nájemní a podnájemní smlouvy na pozemky obce Babylon v areálu Autokempu Babylon,s.r.o. s účinností až po sejmutí Záměru obce na pronájem nemovitostí, pokud se nepřihlásí jiný zájemce
- Nájemní smlouvy Autokempu Babylon, s.r.o. s podílovými spoluvlastníky pozemků v areálu autokempu, mezi nimiž je i Obec Babylon, s účinností až po sejmutí Záměru obce na pronájem nemovitostí, pokud se nepřihlásí další zájemce
- Nájemní smlouvu na nemovitosti ve vlastnictví obce využívané společností Autokemp Babylon, s.r.o. s účinností až po sejmutí Záměru obce na pronájem nemovitostí, pokud se nepřihlásí jiný zájemce

**Nadále trvají úkoly:**

- Pověření předsedkyně kontrolního výboru Prověřením výstavby a financování kanalizační stoky D4 v obci Babylon
- Pověření předsedy finančního výboru revizí závazků a pohledávek mezi Obcí Babylon a společností Autokemp Babylon

.....  
Pavel Bambásek  
místostarosta obce

.....  
Simona Schlägelová  
starostka obce